



گروه زبان و ادبیات فارسی

دانشکده زبان

دانشگاه صلاح‌الدین

درس گفتگوی فارسی

برنامه‌ی درسی سال اول ، ترم دوم

نام استاد: لیلا علی رحمان رحیمی

سال تحصیلی: ۲۰۲۲/۲۰۲۳

برنامهٔ درسی

Course Book

گفتگوی فارسی	نام درس
لیلا علی رحمان رحیمی	نام استاد
زبان فارسی / زبان	گروه/ دانشکده
<p>Email: <a href="mailto:layla.rahamn@su.edu.com">layla.rahamn@su.edu.com</a></p> <p>Telegram: <a href="#">Layla Ali Rahman</a> رحیمی</p> <p>Facebook: <a href="#">Rahimi Leyla (Leyla Rahimi)</a></p> <p>Viber: <a href="#">Layla Rahimi</a></p>	ارتباط با استاد
۳ واحد	تعداد واحد درسی
۴ ساعت	ساعات حضور استاد در هفته
	کد درس
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ کارشناسی زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه محقق اردبیلی</li> <li>○ کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی از دانشگاه تبریز</li> <li>○ دارای (۱۸) سال سابقه ی تدریس در دانشگاه صلاح الدین، دانشکدهٔ زبان، گروه زبان و ادبیات فارسی</li> </ul>	پروفایل استاد
گفتگوی فارسی، مهارت‌های یادگیری زبان: مهارت‌های شنیداری و گفتاری	کلمات کلیدی

(۱) **شناخت کلی:** گفت و گوی فارسی به ارزش سه واحد و چهار ساعت درسی، از دروس تخصصی سال اول زبان فارسی در ترم دوم می‌باشد این درس به فراگیری زبان فارسی و تکلم به این زبان در سطح میانی می پردازد . بدیهی است که اساس ورود به دنیای تمدن و فرهنگ هر ملتی آشنایی و توان گفت و گو به زبان آن کشور است و از اینجا ارزش و اعتبار درس مورد نظر بیشتر مشخص می شود با توجه به این که در سال اول دانشجویان از حیث توان گفتگو به زبان مورد نظر در سطح مبتدی تا میانی

قراردارند، انتظار می رود که دانشجو به زبانی ساده ، رسا و با جملات مفهومی بتواند در مورد موضوعات روزمره و مایحتاج روزانه ی خود صحبت کند.

(۲) هدف از فراگیری این درس: با توجه به اینکه زبانهای کردی و فارسی هر دو از يك خانواده زبانی هستند، درس گفتگوی فارسی می تواند رهیافت خوبی برای دستیابی به اهداف زیر باشد:

- ✚ آشنایی با زبان فارسی و فراگیری آن
- ✚ آشنایی با متون برجسته ادبیات فارسی
- ✚ گسترش ارتباط فکری ، ادبی، فرهنگی و علمی
- ✚ امکان پژوهش به این زبان به ویژه در گرایش تطبیقی
- ✚ گسترش کارگاه ترجمه در اقلیم کردستان
- ✚ امکان ادامه تحصیل برای زبان آموزان در ایران
- ✚ سفر بدون نیاز به مترجم
- ✚ .....

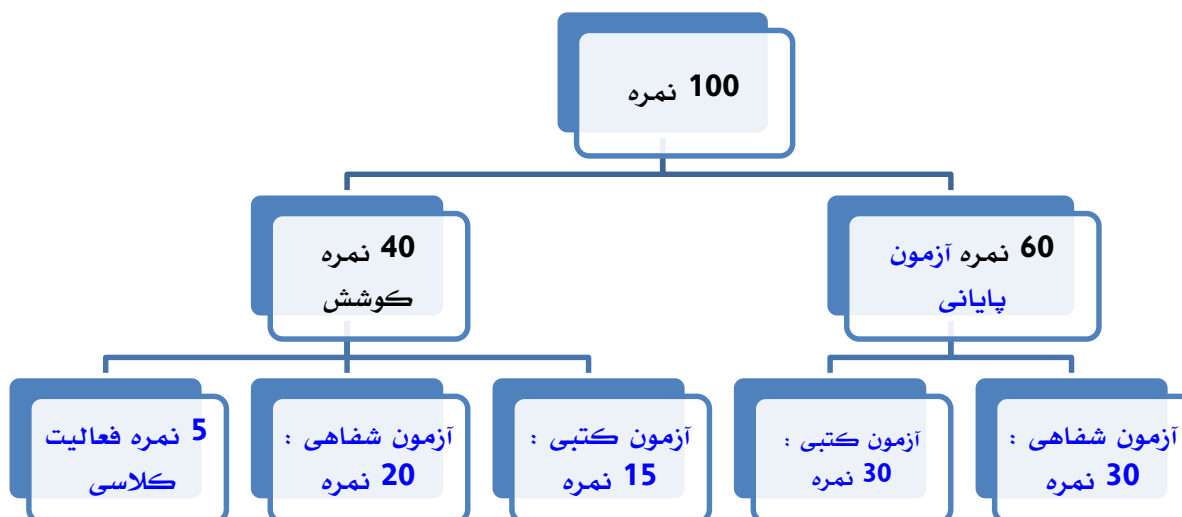
**وظیفه‌ی دانشجو:** زبان آموزان با دنبال کردن مطالب کتاب، و انجام تمرینات، سر کلاس به صورت خوانداری، نوشتاری و بعد از آن با چند بار تکرار به صورت گفتاری بتوانند در مورد هر مطلب ۳ تا ۵ دقیقه با جملات مفهومی گفت و گو کنند و پیام خود را برسانند و یا در مورد آراء دیگران با ارائه نظر خود سخن بگویند و همچنین پاسخگوی پرسش‌ها در این زمینه باشند.

**روش تدریس:** مطالب مورد نظر برای تدریس این درس از کتاب آموزش زبان فارسی پارسا ، مهارت‌های یادگیری زبان « فارسی عمومی» تهیه می شود. کتاب با چاپ درشت و رنگی در اختیار دانشجویان قرار دارد، سر کلاس بیشترین تمرین درمورد مهارت گفتگو انجام می‌شود، دانشجویان علاوه بر حل تمرینات به صورت نوشتاری و تکرار آن به شیوه‌ی گفتاری از متن های موجود در درسها ، سؤال درست می‌کنند؛ هر جمله را با کلمات پرسشی مختلف به چندین صورت سؤالی می‌کنند و این شیوه‌ای کارآمد برای تبدیل دانسته‌هایشان به توانستن است و بدیهی است که تکرار زیاد این توانمندی را به آنان می‌بخشد که جملات را به صورت روان بر زبان آورند.

(۳)

ارزشیابی درس:

ارزشیابی درس به صورت زیر خواهد بود:



(۴)

نتایج آموزش این درس:

اولین و بدیهی‌ترین نتیجه از آموزش گفتگوی فارسی، آمادگی دانشجو برای شرکت در ارائه نظر و انجام فعالیت آزمون گفتگوی است؛ دانشجو می‌تواند نیاز خود را هنگام تدریس استاد در درس دیگر به زبان فارسی بیان کند؛ دانشجو می‌تواند کتاب‌ها را بهتر بخواند و توانایی بیشتری را در فهم مطالب حس کند؛ خود را شایسته و آماده برای کار می‌بیند؛ همه آنچه که ذکر شد و موارد ناگفته‌ی دیگر، زبان آموز را کفایت می‌بخشد تا با اعتماد به نفس کافی به طرف مدارج بالا در انجام تحصیلات عالی و بازار کار برود.

(۵)

منابع مورد نظر:

- آموزش زبان فارسی پارسا، مهارت‌های یادگیری زبان فارسی عمومی، احمد کولیوندی، علی فاطمی منش و علی پورمند دانشگاه بین‌المللی المصطفی (۱۳۹۷)
- آموزش زبان فارسی پارسا مهارت شنیداری با برداشت از گفتار، احمد کولیوندی و علی فاطمی منش، دانشگاه بین‌المللی المصطفی (۱۳۹۶)
- آموزش واژگان زبان فارسی، ویژه‌ی زبان‌آموزان غیر ایرانی، سطح مقدماتی، منیژه گله‌اری، دانشگاه بین‌المللی امام خمینی (۱۳۸۸)

(۱) برای جوابهای زیر سؤال درست کنید. ( ۵ نمره)

- ✚ روز اول فصل پاییز مدرسه ها باز می‌شوند.
- ✚ امین مدیر بانک است.
- ✚ پدر بزرگ من هر روز روزنامه می‌خواند.
- ✚ من در رشته‌ی زبان فارسی درس می‌خوانم.
- ✚ دیروز چهار کتاب برای خواهرم خریدم.

(۲) گفت و گوی زیر را مرتب کنید. ( ۷ نمره)

- ✚ بعد از سینما می‌آیی برویم پارک؟
- ✚ کی؟
- ✚ فردا ساعت شش و نیم بعد از ظهر خوب است؟
- ✚ باشد فردا ساعت ۶:۱۵ رویه‌روی سینما می‌بینمت.
- ✚ می‌آیی برویم سینما؟
- ✚ نه ببخشید، نمی‌توانم؛ فردا شب خیلی کار دارم.
- ✚ فردا ساعت ۶:۳۰ بعد از ظهر خوب است؟

(۳) از متن زیر پنج سؤال درست کنید. ( ۵ نمره)

اسم من محمدباقر است. من هر روز ساعت ۵:۰۰ صبح از خواب بیدار می‌شوم و ساعت ۵:۱۵ دقیقه وضو می‌گیرم و نماز می‌خوانم. از ساعت ۵:۱۵ دقیقه تا ساعت ۶:۴۵ دقیقه ورزش می‌کنم. ساعت ۷:۰۰ صبح صبحانه می‌خورم.  
من مهندس ساختمان هستم. هر روز ساعت ۷:۳۰ سرکار می‌روم و تا ساعت ۵:۰۰ بعد از ظهر کار می‌کنم. سپس به خانه می‌آیم و حمام می‌روم. از ساعت ۶:۰۰ تا ساعت ۷:۰۰ عصر تلویزیون می‌بینم.  
معمولاً سه روز در هفته (شنبه‌ها، سه‌شنبه‌ها و پنج‌شنبه‌ها) از ساعت ۷:۰۰ تا ساعت ۸:۰۰ شب با خانواده‌ام به پارک می‌روم.



من شب‌ها ساعت ۹:۰۰ شام می‌خورم و از ساعت ۹:۱۵ دقیقه تا ساعت ۱۰:۴۵ شب مطالعه می‌کنم. من قبل از خوابیدن، مسواک می‌زنم و حدود ساعت ۱۱ شب می‌خوابم.

۴) برای جملات ستون «الف»، جملات مناسب از ستون «ب» انتخاب کنید. (۵ نمره)

ستون «الف»	ستون «ب»
۱) قابل ندارد.	الف) اما جنسش خیلی خوب است.
۲) نوشیدنی چطور؟	ب) ترافیک زیاد است.
۳) خیلی گران است.	پ) خوشبختم آقای کریمی.
۴) جاده خیلی شلوغ است.	ت) يك نوشابه و دو تا دوغ
۵) من همکار جدیدتان هستم.	ث) خواهش می کنم.

۵) جملات زیر را به زبان نوشتاری بنویسید. (۴ نمره)

- ✚ دوست تو چه کار می‌تونه بکنه؟
- ✚ من می‌خوام یه خونه‌ی بزرگ بخرم.

۶) جملات زیر را به زبان گفتاری بنویسید. (۴ نمره)

- ✚ شما می‌توانید، نقاشی کنید؟
- ✚ می‌شود در را باز کنید؟

۹) ملاحظات همکار

نیمسال دوم (۲۰۲۲-۲۰۲۳)

(۲۰۲۳/۰۱/۰۷) تا (۲۰۲۳/۰۵/۱۱) ۱۴ هفته درس ۲ هفته امتحان

هفته : يك شنبه تا پنج شنبه: ۱۷ هفته (برگزاری کلاسها + امتحان)

۱۴ هفته	درس ۱۱	هفته ۱	1
	درس ۱۲	هفته ۲	2
	درس ۱۳	هفته ۳	3
	درس ۱۴	هفته ۴	4
	درس ۱۵	هفته ۵	5
	درس ۱۶ و ۱۷	هفته ۶	6
	درس ۱۸ و ۱۹	هفته ۷	7
	درس ۲۰	هفته ۸	8
	درس (۱ و ۲) شنیداری	هفته ۹	9
	درس (۳ و ۴) شنیداری	هفته ۱۰	10
	درس (۵ و ۶) شنیداری	هفته ۱۱	11
	درس (۷ و ۸) شنیداری	هفته ۱۲	12
	درس (۹ و ۱۰) شنیداری	هفته ۱۳	13
	آزمون شفاهی و کتبی میان ترم	هفته ۱۴	14
۲ هفته	امتحان پایان ترم (۲۰۲۳/۰۴/۲۷) تا (۲۰۲۳/۰۵/۱۱)	هفته ۱۵	15
		هفته ۱۶	16